

**Poznámky k ú tovej závierke za obdobie
od 01.01.2025 do 31.12.2025**

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Obchodné meno: | OLGI s.r.o. |
| Sídlo: | Baníkova 473/4,84104,Bratislava |
| Právna forma: | Spolo nos s ru ením obmedzeným |
| Dátum vzniku: | 04.09.2009 |
| Hlavný predmet podnikania: | Prekladateľské a tlmo nícke innosti |
| Štaturárny orgán: | O ga Štetinová |

I. I - (2)

Informácie o obchodnom mene, sídle, právnej forme a možno uviesť aj iné vhodné údaje o útovnej jednotke, v ktorej je útovná jednotka neobmedzene ručiacim spoločníkom.

'OLGI s. r. o., Baníková 473/4, 841 04 Bratislava

Spoločnosť OLGI s. r. o. (alebo len Spoločnosť) bola založená 19. augusta 2009 a do obchodného registra bola zapísaná 4. septembra 2009 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, oddiel Sro, vložka 60180/B).

Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- organizovanie kultúrnych, spoločenských a iných spoločenských podujatí.'

I. I - (3)

Dátum schválenia útovej závierky za bezprostredne predchádzajúce útové obdobie príslušným orgánom útovej jednotky.

17.06.2025

I. I - (4)

Právny dôvod na zostavenie útovej závierky.

Útovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2025 je zostavená ako riadna útovná závierka pod a § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve za útové obdobie od 1. januára 2025 do 31. decembra 2025.

I. II

Informácie o prijatých postupoch

(1) Informácia, či je útovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že útovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti. Ak tento predpoklad nie je splnený, uvádza sa informácia o nesplnení predpokladu nepretržitého pokračovania vo svojej činnosti a k tomu zodpovedajúci spôsob útovovania pod a § 7 ods. 4 zákona.

Útovná závierka bola zostavená za predpokladu, že Spoločnosť bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

I.II - (2) Informácia o aplikácii útovných zásad a útovných metód, ktoré sú dôležité na posúdenie majetku, záväzkov, finančnej situácie a výsledku hospodárenia. Informácia o zmenách útovných zásad a zmenách útovných metód, a to s uvedením dôvodu ich uplatnenia a ich vplyvu na hodnotu majetku, záväzkov, vlastného imania a výsledku hospodárenia útovej jednotky. Ak v dôsledku zmeny útovných zásad a útovných metód nie sú hodnoty za bezprostredne predchádzajúce útové obdobie v jednotlivých súčiastkach útovej závierky porovnateľné, uvádza sa vysvetlenie o neporovnateľných hodnotách.

Útové metódy a všeobecné útové zásady boli útovnou jednotkou konzistentne aplikované

II. - (4) Spôsob a ur enie ocenenia majetku a záväzkov vrátane ur enia rozhodujúcich ú tovných odhadov a predpokladov, pri om sa zoh ad uje zásada významnosti. Uvádza sa najmä

- a) obstarávacia cena, vlastné náklady, menovitá hodnota, reálna hodnota, hodnota zistená metódou vlastného imania, aktivovanie úrokov tvoriacich sú as ocenenia majetku a záväzkov,
- b) ur enie odhadu zníženia hodnoty majetku a tvorba opravnej položky k majetku,
- c) ur enie ocenenia záväzkov, stanovenie odhadu ocenenia rezerv,
- d) ur enie ocenenia finan ných nástrojov alebo majetku, ktorý nie je finan ným nástrojom pri oce ovaní reálnou hodnotou, a to:
 1. ur enie ocenenia reálnou hodnotou, pri om sa uvádza aplikácia reálnej hodnoty pod a zákona; pri kvalifikovanom odhade sa uvádza stanovenie významných predpokladov slúžiacich ako základ modelov a postupov ocenenia,
 2. pre každú kategóriu finan ných nástrojov alebo majetku, ktorý nie je finan ným nástrojom sa uvádza reálna hodnota a údaj o tom, v akej sume sa zmeny reálnej hodnoty zahrnuli do výkazu ziskov a strát a v akej sume sa zahrnuli do vlastného imania ako oce ovacie rozdiely,
 3. pre každý druh derivátových finan ných nástrojov informácie o rozsahu a podstate týchto nástrojov vrátane hlavných podmienok a okolností, ktoré môžu ovplyvni sumu, asový priebeh a mieru istoty budúcich pe ažných tokov,
- e) ur enie ocenenia finan ných nástrojov pri oce ovaní obstarávacou cenou alebo vlastnými nákladmi, a to:
 1. pre každý druh derivátových finan ných nástrojov sa uvádza reálna hodnota týchto finan ných nástrojov, ak sa môže spo ahlivo ur i ako trhová cena a informácia o rozsahu a charaktere týchto nástrojov,
 2. pri dlhodobom finan nom majetku, ktorý sa vykazuje vo vyššej hodnote ako je jeho reálna hodnota, sa uvádza
 - 2a. ú tovná hodnota a reálna hodnota za jednotlivé položky majetku alebo skupiny týchto jednotlivých položiek majetku,
 - 2b. dôvod pre nezníženie ú tovej hodnoty vrátane povahy dôkazov pre predpoklad, že sa ú tovná hodnota opätovne dosiahne,
- f) tvorba odpisového plánu pre dlhodobý majetok, pri om sa uvádza doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pre ú tovné odpisy,
- g) informácia o poskytnutých dotáciách a pri dotáciách na obstaranie majetku sa uvedú zložky majetku a ich ocenenie.

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oce uje obstarávacou cenou, ktorá zah a cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.). Sú as ou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania. Sú as ou obstarávacej ceny dlhodobého nehmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov, ktoré vznikli do momentu zaradenia dlhodobého nehmotného majetku do používania. Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou innos ou sa oce uje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú innos a nepriame náklady, ktoré sa vz ahujú na výrobu alebo inú innos . Náklady na výskum sa neaktivujú, ú tujú sa do nákladov ú tovného obdobia, v ktorom vznikli. Náklady na vývoj sa ú tujú do obdobia, v ktorom vznikli, ale tie náklady na vývoj, ktoré sa vz ahujú na jasne definovaný výrobok alebo proces, pri ktorých je možné preukáza technickú realizovateľnosť a možnosť predaja a spoločnosť má dostato né zdroje na dokon enie projektu, jeho predaj alebo na vnútorné využitie jeho výsledkov, sa aktivujú, a to vo výške, ktorá je pravdepodobná, že sa získa spä z budúcich ekonomických úžitkov. Aktivované náklady na vývoj sa odpisujú po as maximálne 5 rokov, a to v tých ú tovných obdobiach, v ktorých sa o akáva predaj produktu alebo využívanie procesu. Ak sa zníži ich hodnota, odpisujú sa na sumu, ktorá je pravdepodobná, že sa získa spä z budúcich ekonomických úžitkov. Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisova sa za ina prvým d om mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 2 400 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisova sa za ina prvým d om mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 1 700 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Pozemky sa neodpisujú. Cenné papiere a podiely (okrem cenných papierov na obchodovanie) sa oce ujú obstarávacími cenami vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Od obstarávacej ceny je odpo ítané zníženie hodnoty cenných papierov a podielov. Zásoby sa oce ujú nižšou z nasledujúcich hodnôt: obstarávacou cenou (nakupované zásoby) alebo vlastnými nákladmi (zásoby vytvorené vlastnou innos ou) alebo istou realiza nou hodnotou. Obstarávacia cena zah a cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú sú as ou obstarávacej ceny. Nakupované zásoby sa oce ujú váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien. Vlastné náklady zah ajú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a as nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou innos ou (výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zah a v závislosti od stup a rozpracovanosti týchto zásob. Správna réžia a odbytové náklady nie sú sú as ou vlastných nákladov. Sú as ou vlastných nákladov nie sú úroky z cudzích zdrojov. istá realiza ná hodnota je predpokladaná predajná cena znížená o predpokladané náklady na ich dokon enie a o predpokladané náklady súvisiace s ich predajom. Zníženie hodnoty zásob sa zoh ad uje vytvorením opravnej položky. Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú da z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o z avy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.), bez oh adu na to, i zákazník mal vopred na z avu nárok, alebo i ide o dodato ne uznanú z avu. Cenné papiere na obchodovanie sa pri ich obstaraní oce ujú reálnou hodnotou.'

I.II - (5) V poznámkach sa uvádza informácia o oprave významných chýb minulých ú tovných období ú tovaných v bežnom ú tovnom období s uvedením sumy vplyvu na nerozdelený zisk minulých rokov alebo na neuhradenú stratu minulých rokov. Ú tovná jednotka môže uviesť aj informácie o oprave nevýznamných chýb minulých ú tovných období ú tovaných v bežnom ú tovnom období s uvedením sumy vplyvu na výsledok hospodárenia bežného ú tovného obdobia. V ú tovnom období 2025 Spoločnosť nevykonala žiadne opravy významných chýb minulých ú tovných období.

I.III - q) hodnotíte pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

Tabuľka 19: Informácie k I. III odst.1 písm. q) o vekovej štruktúre pohľadávok

| Názov položky | V lehote splatnosti | Po lehote splatnosti | Pohľadávky spolu |
|--|---------------------|----------------------|------------------|
| a | b | c | d |
| Dlhodobé pohľadávky | | | |
| Pohľadávky z obchodného styku | 0 | 0 | 0 |
| Pohľadávka voči dcérskej útovej jednotke a materskej útovej jednotke | 0 | 0 | 0 |
| Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku | 0 | 0 | 0 |
| Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu | 0 | 0 | 0 |
| Iné pohľadávky | 0 | 0 | 0 |
| Dlhodobé pohľadávky spolu | 0 | 0 | 0 |
| Krátkodobé pohľadávky | | | |
| Pohľadávky z obchodného styku | 2012 | 0 | 2012 |
| Pohľadávka voči dcérskej útovej jednotke a materskej útovej jednotke | 0 | 0 | 0 |
| Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku | 0 | 0 | 0 |
| Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu | 0 | 0 | 0 |
| Sociálne poistenie | 0 | 0 | 0 |
| Daňové pohľadávky a dotácie | 0 | 0 | 0 |
| Iné pohľadávky | 0 | 0 | 0 |
| Krátkodobé pohľadávky spolu | 2012 | 0 | 2012 |

I.III - t) zložkách krátkodobého finančného majetku,

Tabuľka 21: Informácie k I. III odst.1 písm. t) o krátkodobom finančnom majetku

| Názov položky | Bežné útovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce útovné obdobie |
|---|----------------------|---|
| Pokladnica, ceniny | 0 | 0 |
| Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky | 10244,06 | 0 |
| Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované | 0 | 0 |
| Peniaze na ceste | 0 | 0 |
| Spolu | 10244,06 | 0 |

Tabuľka 24: Informácie k I. III odst. 2 písm. a) o rozdelení útovného zisku alebo o vysporiadaní útovej straty

| Názov položky | Bezprostredne predchádzajúce útovné obdobie |
|---|---|
| Útovný zisk | 1937,19 |
| Rozdelenie útovného zisku | Bežné útovné obdobie |
| Prídely do zákonného rezervného fondu | 0 |
| Prídely do štatutárnych a ostatných fondov | 0 |
| Prídely do sociálneho fondu | 0 |
| Prídely na zvýšenie základného imania | 0 |
| Úhrada straty minulých období | 0 |
| Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov | 1937,19 |
| Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom | 0 |
| Iné | 0 |
| Spolu | 1937,19 |

I.III - (5) O odloženej dani z príjmov sa uvádzajú informácie o

- a) sume odložených daní z príjmov ú tovaných v bežnom ú tovnom období ako náklad alebo výnos vyplývajúcej zo zmeny sadzby dane z príjmov,
- b) sume odloženej da ovej poh adávky ú tovanej v bežnom ú tovnom období týkajúcej sa umorenia da ovej straty, nevyužitých da ových odpo tov a iných nárokov, ako aj do asných rozdielov predchádzajúcich ú tovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich ú tovných obdobiach odložená da ová poh adávka neú tovala,
- c) sume odloženého da ového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neú tovania tej asti odloženej da ovej poh adávky v bežnom ú tovnom období, o ktorej sa ú tovalo v predchádzajúcich ú tovných obdobiach,
- d) sume neuplatneného umorenia da ovej straty, nevyužitých da ových odpo tov a iných nárokov a odpo ítate ných do asných rozdielov, ku ktorým nebola ú tovaná odložená da ová poh adávka,
- e) odloženej dani z príjmov, ktorá sa vz ahuje k položkám ú tovaným priamo na ú ty vlastného imania bez ú tovania na ú ty nákladov a výnosov,
- f) vz ahu medzi sumou splatnej dane z príjmov a sumou odloženej dane z príjmov a medzi výsledkom hospodárenia pred zdanením, a to íselné porovnanie sumy splatnej dane z príjmov a sumy odloženej dane z príjmov a výsledku hospodárenia pred zdanením vynásobeným príslušnou sadzbou dane z príjmov,
- g) zmene sadzby dane z príjmov.

Tabu ka 33: Informácia k I. III odst. 5 písm a) až g) o daniach z príjmov

| Názov položky | Bežné ú tovné obdobie | | | Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie | | |
|--|-----------------------|--------|--------|--|----|--------|
| | Základ dane | Da | Da v % | Základ dane | Da | Da v % |
| a | b | c | d | e | f | g |
| Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho: | 2374,19 | x | x | 0 | x | x |
| Teoretická da | x | 237,42 | 10 | x | 0 | 0 |
| Da ovo neuznané náklady | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Výnosy nepodliehajúce dani | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Vplyv nevykázananej odloženej da ovej straty | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Umorenie da ovej straty | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Zmena sadzby dane | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Iné | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Spolu | 0 | 237,42 | 10 | 0 | 0 | 0 |
| Splatná da z príjmov | x | 340 | 10 | x | 0 | 0 |
| Odložená da z príjmov | x | 0 | 0 | x | 0 | 0 |
| Celková da z príjmov | x | 0 | 0 | x | 0 | 0 |

I. IV - (4) V poznámkach sa uvádza lenenie istého obratu pod a § 2 ods. 14 zákona pod a jednotlivých typov výrobkov, tovarov, služieb alebo iných inností ú tovej jednotky a hlavných geografických oblastí odbytu, ak sa tieto innosti a oblasti odbytu z h adiska organizácie predaja výrobkov a tovarov a poskytovania služieb výrazne odlišujú. Ak predmetom innosti ú tovej jednotky je dosahovanie iných výnosov ako sú výnosy z predaja výrobkov, tovarov a služieb, uvádza sa aj opis iných výnosov zahr ovaných do istého obratu.

Tabu ka 47: Informácie k I. IV odst. 4 o istom obrate

| Názov položky | Bežné ú tovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie |
|--|-----------------------|--|
| Tržby za vlastné výrobky | 0 | 0 |
| Tržby z predaja služieb | 28816,25 | 0 |
| Tržby za tovar | 0 | 0 |
| Výnosy zo zákazky | 0 | 0 |
| Výnosy z nehnute ností na predaj | 0 | 0 |
| Iné výnosy súvisiace s bežnou innos ou | 0 | 0 |
| istý obrat celkom | 0 | 0 |

I. IX

Preh ad o pohybe vlastného imania

(1) Preh ad o pohybe vlastného imania zobrazuje zmenu vo vlastnom imaní ú tovnej jednotky medzi dvomi ú tovnými závierkami a ím bola spôsobená. V tabu kovej forme sa uvádza zobrazenie pohybu vo vlastnom imaní vrátane zobrazenia pohybu v oce ovacích rozdieloch vykázaných vo vlastnom imaní z dôvodu ocenenia reálnou hodnotou po as ú tovného obdobia.

(2) Preh ad o pohybe vlastného imania v rámci riadnej ú tovnjej závierky porovnáva zmenu stavu medzi dvomi po sebe nasledujúcimi riadnymi ú tovnými závierkami. Skladá sa z dvoch preh adov. Jeden preh ad zobrazuje zmenu stavu vlastného imania za ú tovné obdobia a druhý preh ad za bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobia.

(3) Preh ad o pohybe vlastného imania v rámci mimoriadnej ú tovnjej závierky porovnáva zmenu stavu vlastného imania medzi d om, ku ktorému je zostavená mimoriadna ú tovná závierka a d om, ku ktorému bola zostavená posledná riadna ú tovná závierka.

Tabu ka 53: Informácie k I. IX odst. 1 až 3 o pohybe vlastného imania, ktoré zobrazuje zmenu vo vlastnom imaní ú tovnjej jednotky medzi dvomi ú tovnými závierkami

| Pohyb vlastného imania (VI) | Bežné ú tovné obdobia | Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobia |
|---|-----------------------|--|
| Stav VI na začiatku ú t. obdobia | 5000 | 0 |
| Zvýšenie alebo zníženie VI počas ú t. obdobia | 0 | 0 |
| Stav VI na konci ú t. obdobia: | 5000 | 0 |
| Dôvody zmien VI : | 0 | 0 |
| Zákl. imanie zapísané do OR (411) | 5000 | 0 |
| Zákl. imanie nezapísané do OR (419) | 0 | 0 |
| Emisné ážio (412) | 0 | 0 |
| Zákonné rezervné fondy (417,418,421,422) | 0 | 0 |
| Ostatné kapitálové fondy (413) | 0 | 0 |
| Oce ovacie rozdiely nezahrnuté do výsledku hospodárenia (414,415,416) | 0 | 0 |
| Ostatné fondy tvorené zo zisku (423,427) | 0 | 0 |
| Nerozdelený zisk min. rokov (428) | 3619,78 | 0 |
| Neuhradná strata min. rokov (429) | 45,78 | 0 |
| Ú tovný zisk alebo strata (431) | 2034,19 | 0 |
| Vyplatené dividendy | 0 | 0 |
| alšie zmeny vlastného imania | 0 | 0 |
| Zmeny na ú te fyzickej osoby (491) | 0 | 0 |

Ine informácie k vlastnému imaniu:

(napr. informácia, i ú tovná jednotka vytvorila kapitálový fond z príspevkov pod a § 123 ods. 2 a § 217a Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov)

| |
|--|
| |
|--|